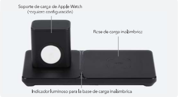
二合一平板无线充EFC003O　尺寸：80 X 120mm 双面印刷 风琴折 材质：105g哑粉

封面

ES ¡Gracias por elegir ESR!

Para asegurarte de que comprendes correctamente cómo utilizar este dispositivo, lee detenidamente el manual al completo. Guarda este manual para futuras consultas.

Descripción del producto


Soporte de carga de Apple Watch (requiere configuración)
Base de carga inalámbrica
Indicador luminoso para la base de carga inalámbrica

Información de los módulos

1. La estación de carga se divide en 2 módulos: El soporte de carga Apple Watch y la base de carga inalámbrica.

2. El soporte se puede desenchufar y usar con un puerto USB-A estándar.

3. Cuando se retira el soporte, el puerto USB-A de la base se puede utilizar para cargar otros dispositivos.

* El puerto USB-A tiene una salida máxima de 5W.

Configuración del cargador de Apple Watch

*Necesita el cable de carga original del Apple Watch (no incluido).

Abre la tapa del soporte de carga del Apple Watch.

Pasa el cable de carga del Apple Watch (primero el extremo USB) a través de la abertura delantera del soporte.

Conecta el cable al puerto USB interno del soporte. Enrolla el cable y luego insértalo en el soporte.

Vuelve a poner la tapa y conecta el soporte a la base.

Guía del indicador luminoso

❗ La luz solo indica el estado de la base de carga inalámbrica y no del soporte de carga del Apple Watch.

Estado de la carga	Enchufado	En espera	En carga / Carga completa	Anormalidad detectada
Indicador Luminoso	Encendido 5 s	Apagado	Encendido	Intermitente

❗ Si se detecta una anormalidad, verifica los siguientes puntos:

① Tu teléfono es compatible con la carga inalámbrica, la funda de tu teléfono no supera los 5 mm de grosor y el teléfono no tiene ningún accesorio metálico en la parte trasera.

② Tu adaptador y el cable de carga son compatibles con Quick Charge 3.0 (QC 3.0) o Power Delivery (PD). Una potencia de salida de menos de 18 W podría provocar una carga lenta o anormal.

③ Después de comprobar los puntos anteriores, desenchufa y vuelve a enchufar el cable de carga para reanudar la carga.

Recordatorios importantes

1. La carga rápida requiere un adaptador y un cable de carga compatibles con QC 3.0 o PD 18W.
2. Asegúrate de que tu teléfono es compatible con la carga inalámbrica.
3. Este cargador no es compatible con fundas de teléfonos de más de 5 mm de grosor.
4. Los accesorios metálicos en la parte posterior de su teléfono podrían interferir con la carga.
5. Asegúrate de que el estuche de carga de tus AirPods es compatible con la carga inalámbrica.
6. Este cargador no es compatible con fundas AirPods de más de 4 mm de grosor.

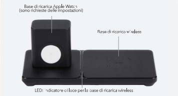
Instrucciones de seguridad

1. No intentes desmontar este dispositivo, exponerlo al fuego ni sumergirlo en agua para evitar dañar el dispositivo.
2. No expongas el dispositivo a ambientes extremadamente cálidos, húmedos o corrosivos para evitar dañar el dispositivo.
3. Comprueba siempre que no hay daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de utilizarlo. Si estuviese dañado, no lo utilices.
4. No expongas el dispositivo a líquidos corrosivos, ya que dañarán seriamente el dispositivo y anularán la garantía.
5. No intentes desarmar o modificar el dispositivo de ninguna manera, ya que podría causar daños graves y anular la garantía.
6. No sometas el dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) o superiores a 60°C (140°F).

IT Grazie per aver scelto ESR!

Per assicurarsi di comprendere a pieno come utilizzare correttamente questo dispositivo, si prega di leggere attentamente l'intero manuale. Conservare questo manuale per un riferimento futuro.

Panoramica del prodotto


Base di ricarica Apple Watch (sono richieste delle impostazioni)
Base di ricarica wireless
LED: indicatore di luce per la base di ricarica wireless

Informazioni sul modulo

1. La stazione di ricarica si divide in 2 moduli: il supporto di ricarica dell'Apple Watch e la base di ricarica wireless.

2. Il supporto può essere scollegato e utilizzato con una porta USB-A standard.

3. Quando il supporto viene rimosso, la porta USB-A della base può essere utilizzata per caricare altri dispositivi.

*La porta USB-A ha un'uscita massima di 5W.

Configurazione del caricabatterie Apple Watch

*Richiede il cavo di ricarica originale dell'Apple Watch (non incluso).

Apri il coperchio del supporto di ricarica dell'Apple Watch.

Inserisci il cavo di ricarica dell'Apple Watch (prima l'estremità USB) attraverso l'apertura anteriore del supporto.

Collegare il cavo alla porta USB e riporlo nel supporto.

Porre il coperchio e collegare il supporto alla base.

Guida alla luce dell'indicatore

❗ La luce indica solo lo stato della base di ricarica wireless e non del supporto di ricarica Apple Watch.

Stato di carica	Collegato	Standby	Ricarica/Completamente Carica	Anomalia rilevata
Luce indicatore	Luce per 5 sec	Spenta	Accesa	Lampeggiante

❗ Se viene rilevata un'anomalia, verificare quanto segue:

① Verificare che il telefono supporta la ricarica wireless, la custodia del telefono non è più spessa di 5 mm e il telefono non ha allegati metallici sul retro.

② Verificare che l'adattatore di ricarica e il cavo sono compatibili con Quick Charge 3.0 (QC 3.0) o Power Delivery (PD). Una potenza inferiore a 18W può causare una ricarica lenta o anomala.

③ Dopo aver controllato quanto sopra, scollegare e ricollegare il cavo di ricarica per riprendere la normale ricarica.

Promemoria importanti

1. La ricarica rapida richiede un adattatore di ricarica e un cavo compatibili con QC 3.0 o PD 18W.
2. Assicurarsi che il telefono supporti la ricarica wireless.
3. Questo caricabatterie non è compatibile con le custodie del telefono più spesse di 5 mm.
4. Gli attacchi metallici sul retro del telefono interferiranno con la ricarica.
5. Assicurati che la custodia di ricarica degli AirPods supporti la ricarica wireless.
6. Questo caricabatterie non è compatibile con la custodia AirPods di dimensioni inferiori a 4 mm.

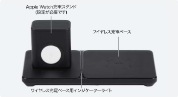
Istruzioni di sicurezza

1. Non tentare di smontare il dispositivo, esporlo a una fiamma aperta o immergerlo in acqua per evitare di danneggiare il dispositivo.
2. Non esporre il dispositivo ad ambienti estremamente caldi, umidi o corrosivi per evitare di danneggiare il dispositivo.
3. Verificare sempre la presenza di danni al dispositivo, ai cavi o ad altri accessori prima di utilizzare il dispositivo. Se danneggiato, non utilizzare il dispositivo.
4. Non esporre il dispositivo a liquidi corrosivi, in quanto danneggeranno gravemente il dispositivo e annulleranno la garanzia.
5. Non tentare di smontare o modificare il dispositivo in alcun modo, in quanto potrebbe causare gravi danni e annullare la garanzia.
6. Non posizionare il dispositivo a temperature inferiori a 0 o superiore a 60 gradi centigradi.

JP ESR製商品をご購入いただきありがとうございます!

この機器を正しく使用していただくために、ご使用前に取扱説明書全体を注意してご覧ください。また将来のためにこの取扱説明書を保管しておいてください。

製品概要


Apple Watch充電スタンド (設定が必要です)
ワイヤレス充電ベース
ワイヤレス充電ベース用インジケーターライト

モジュール情報

1. この充電ステーションはApple Watch充電スタンドとワイヤレス充電ベースの2つのモジュールに分かれています。

2. スタンドは取り外して、標準USB-Aポートとともにお使いいただけます。

3. スタンドを取り外すと、ベースのUSB-Aポートを他の機器を充電するために使うことができます。

*USB-Aポートの最大出力は5Wです。

Apple Watch充電器のセットアップ

*Apple Watchの純正充電ケーブル(付属しておりません)が必要です。

Apple Watch充電スタンドの蓋を開けてください。

スタンドの前面の開いている部分からApple Watch充電ケーブル(USB側が先)を通してください。

ケーブルをスタンド内部のUSBポートに差し込んでください。ケーブルを巻いてスタンドに差し込んでください。

蓋を元に戻してスタンドをベースに差し込んでください。

インジケーターライトの説明

❗ ライトはワイヤレス充電ベースの状態を示しているだけで、Apple Watch充電スタンドの状態を示しているわけではありません。

充電状態	接続	スタンバイ	充電中/充電完了	異常検出
インジケーターライト	5秒点灯	Off	On	点滅

❗ 異常が検出された場合、次のことをご確認ください:

① お使いのスマートフォンがワイヤレス充電に対応していて、スマホケースの厚さが5mm以下で、スマホの背面に金属製アクセサリーが付いていないこと。

② 充電アダプターとケーブルがQuick Charge 3.0 (QC 3.0)またはPower Delivery (PD)に対応していること。18W未満の出力では充電速度が遅いかまたは異常充電とみなされます。

③ 上記の点を確認した後、充電ケーブルを抜いて、再度差し込み、いつも通り充電を再開してください。

重要な注意事項

1. 急速充電にはQC 3.0またはPD 18W対応の充電アダプターやケーブルが必要です。
2. お使いのスマートフォンがワイヤレス充電に対応していることをご確認ください。
3. この充電器は厚さ5 mm以上のスマホケースには対応していません。
4. スマートフォンの背面の金属製アクセサリーは充電に干渉することがあります。
5. お使いのAirPods充電ケースがワイヤレス充電に対応していることをご確認ください。
6. この充電器は厚さが4 mm以上のAirPodsケースカバーには対応していません。

安全上のご注意

1. 製品を分解したり、裸火にさらしたり、水に浸したりいないでください。
2. 製品の損傷を防ぐために、極端に高温で多湿な環境や腐食性の環境にさらさないでください。
3. 製品の使用前に機器、ケーブル、その他の付属品に損傷がないか毎回ご確認ください。損傷がある場合は、すぐに製品の使用を止めてください。
4. 製品を腐食性の物質にさらさないでください。製品に深刻な損傷をもたらし、保証が無効になります。
5. 製品を分解したり改造したりしないでください。製品に深刻な損傷をもたらし、保証が無効になります。
6. 製品を温度が0 °C (32 °F)以下または 60 °C (140 °F)以上の環境に置かないでください。

ESR

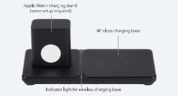
2-in-1 Wireless Charging Station

EFC003O User Manual

EN Thank you for choosing ESR!

To ensure you understand how to correctly use this device, please carefully read this entire manual. Keep this manual for future reference.

Product Overview


Apple Watch charging stand (some setup required)
Wireless charging base
Indicator light for wireless charging base

Module Information

1. The charging station splits into 2 modules: the Apple Watch charging stand and the wireless charging base.

2. The stand can be unplugged and used with a standard USB-A port.

3. When the stand is removed the base's USB-A port can be used to charge other devices.

*USB-A port has a max output of 5W.

Apple Watch Charger Setup

*Requires the Apple Watch's original charging cable (not included).

Open the lid of the Apple Watch charging stand.

Thread the Apple Watch charging cable (USB end first) through the front opening of the stand.

Plug the cable into the stand's internal USB port. Coil the cable then insert into the stand.

Replace the lid and plug the stand into the base.

Indicator Light Guide

❗ The light only indicates the status of the wireless charging base and not the Apple Watch charging stand.

Charger Status	Plugged in	Standby	Charging/Fully Charged	Abnormality Detected
Indicator Light	On for 5 sec	Off	On	Flashing

❗ If an abnormality is detected, please check the following:

① Your phone supports wireless charging, your phone case is not thicker than 5 mm, and your phone does not have any metal attachments on the back.

② Your charging adapter and cable are compatible with Quick Charge 3.0 (QC 3.0) or Power Delivery (PD). A power output of less than 18W may result in slow or abnormal charging.

③ After checking the above, unplug and re-plug the charging cable to resume normal charging.

Important Reminders

1. Fast charging requires a QC 3.0 or PD 18W compatible charging adapter and cable.
2. Please ensure your phone supports wireless charging.
3. This charger is not compatible with phone cases thicker than 5 mm.
4. Metal attachments on the back of your phone will interfere with charging.
5. Please ensure that your AirPods charging case supports wireless charging.
6. This charger is not compatible with AirPods case covers thicker than 4 mm.

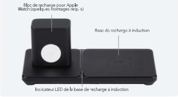
Safety Information

1. Do not attempt to disassemble the device, expose it to an open flame, or submerge it in water to avoid damaging the device.
2. Do not expose the device to extremely hot, humid, or corrosive environments to avoid damaging the device.
3. Always check for damage to the device, cables, or other accessories before using the device. If damaged, do not use the device.
4. Do not expose the device to corrosive liquids, as they will seriously damage the device and void the warranty.
5. Do not attempt to disassemble or modify the device in any way, as it may cause serious damage and void the warranty.
6. Do not place the device in temperatures below 0°C (32°F) or above 60°C (140°F).

FR Merci d'avoir choisi ESR !

Afin de pouvoir vous servir correctement de l'appareil, veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice. Et rangez-le pour une prochaine consultation.

Schéma du Produit


Bloc de recharge pour Apple Watch (quelques montages requis)
Base de recharge à induction
Indicateur LED de la base de recharge à induction

Information sur le Module

1. La station de recharge consiste deux parties : le bloc de recharge pour l'Apple Watch et la base de recharge à induction.

2. Le bloc peut être débranché et utilisé sur un port USB-A standard.

3. Vous pouvez charger d'autres appareils via le port USB-A de la base si vous retirez le bloc.

*L'output max du port USB-A est de 5W.

Montage du Chargeur pour Apple Watch

*Câble d'origine de l'Apple Watch requis (non pas inclus).

Ouvrez le couvercle du bloc de recharge pour l'Apple Watch.

Introduisez le câble de l'Apple Watch (le connecteur USB d'abord) à travers l'ouverture supérieure du bloc de recharge.

Branchez le câble au port USB de la station de recharge. Enroulez le câble à l'intérieur du bloc.

Remettez le couvercle en place et montez le bloc de recharge sur le socle.

Guide sur l'Indicateur LED

❗ Le LED ne sert qu'à identifier l'état de la base de recharge sans-fil et non pas celui du le bloc de recharge dédié à l'Apple Watch.

État du Chargeur	Alimenté	Stand-by	Charge en cours/complète	Erreur survenue
Indicateur LED	S'allume	OFF	ON	Clignote

❗ Si une erreur est détectée, veuillez voir les conditions suivantes :

① Votre smartphone est conçu pour la charge à induction, votre coque de protection est moins de 5 mm d'épaisseur, et aucun accessoire en métal n'est présent à l'arrière de votre smartphone.

② Votre adaptateur de recharge et câble sont compatibles avec le Quick 3.0 (QC 3.0) ou Power Delivery (PD). Un taux de sortie moins de 18W pourrait être insuffisant, ou entrainer une notification d'erreur ou un rechargement lent.

③ Une fois ces conditions confirmées, débranchez et rebranchez le câble de recharge pour reprendre le rechargement normal.

Remarques Importantes

1. Le fast charging ou la charge rapide nécessite un chargeur QC 3.0 ou PD 18W, et de même pour le câble.
2. Assurez-vous que votre smartphone supporte la charge à induction.
3. Ce chargeur n'est pas compatible avec les coques de protection plus de 5 mm d'épaisseur.
4. Des accessoires ou objets métalliques placés au dos de votre smartphone peuvent causer une interférence au rechargement.
5. Assurez-vous que le boitier de recharge de votre AirPods soit conçu pour la charge à induction.
6. Ce chargeur n'est pas compatible avec les housses d'AirPods plus de 4mm d'épaisseur.

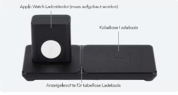
Instructions de Sécurité

1. Ne pas tenter de démonter l'appareil, ni l'exposer au feu ou le submerger dans l'eau pour éviter tous risques d'endommagements.
2. Ne pas exposer l'appareil aux chaleurs extrêmes, à l'humidité ou des environnements corrosifs pour éviter tous endommagements.
3. Chaque fois avant l'utilisation, veuillez vérifier si une imperfection est présente sur l'appareil, le câble, et les autres accessoires. Si tel est le cas, veuillez ne pas l'utiliser.
4. Ne pas exposer l'appareil aux liquides corrosifs car cela pourraient entrainer de sérieux endommagements et qui disqualifie la garantie.
5. Ne pas tenter de démonter ou modifier l'appareil sous toutes circonstances car cela pourrait entrainer de sérieux endommagements et qui disqualifie la garantie.
6. Ne pas ranger ou tenir l'appareil sous une température moins de 0°C ou plus de 60°C (32°F ou 140°F).

DE Vielen Dank, dass Sie sich für ESR entschieden haben!

Um sicherzustellen, dass Sie das Gerät ordnungsgemäß benutzen können, lesen Sie sich bitte die komplette Bedienungsanleitung. Verwahren Sie diese Anleitung für spätere Verwendungszwecke.

Produktübersicht


Apple Watch Ladeständer (muss aufgebaut werden)
Kabellose Ladebasis
Anzeigeleuchte für kabellose Ladebasis

Information zu Komponenten

1. Die Ladestation besteht aus zwei Komponenten: dem Apple Watch Ladeständer und der kabellosen Ladebasis.

2. Der Ständer kann ausgesteckt werden und mit einem Standard USB-A Anschluss verwendet werden.

3. Wenn der Ständer ausgesteckt ist, kann der USB-A Anschluss der Basis benutzt werden, um andere Geräte zu laden.

*USB-A Anschluss hat eine maximale Ausgangsleistung von 5W.

Apple Watch Ladegerät aufbauen

*Benötigt das originale Apple Watch Ladekabel (nicht enthalten).

Öffnen Sie den Deckel des Apple Watch Ladeständers.

Fädeln Sie das Apple Watch Ladekabel (USB-Ende zuerst) durch die vordere Öffnung des Ständers.

Stecken Sie das Kabel in den internen USB-Anschluss des Ständers. Wickeln Sie das Kabel auf und stecken Sie es in den Ständer.

Bringen Sie den Deckel wieder an und stecken Sie den Ständer in die Basis.

Bedeutung Anzeigeleuchte

❗ Die Leuchte zeigt lediglich den Status der kabellosen Ladebasis an und nicht den des Apple Watch Ladeständers.

Ladestatus	Eingesteckt	Standby	Lädt/Vollgeladen	Unregelmäßigkeit festgestellt
Anzeigeleuchte	An für 5 Sek	Aus	An	Blinkt

❗ Wenn eine Unregelmäßigkeit festgestellt wird, prüfen Sie bitte das Folgende:

① Ihr Handy unterstützt kabelloses Laden; Ihr Handy ist nicht dicker als 5 mm; und Ihr Handy hat kein metallisches Zubehör auf der Rückseite.

② Ihr Ladeadapter und -kabel sind kompatibel mit Quick Charge 3.0 (QC 3.0) oder Power Delivery (PD). Ein Leistungsausgang von weniger als 18W kann langsames oder unregelmäßiges Laden zur Folge haben.

③ Nachdem Sie die obigen Dinge geprüft haben, stecken Sie das Ladekabel aus und wieder ein, um das Laden normal fortzuführen.

Wichtige Hinweise

1. Das Schnellladen benötigt QC 3.0 oder PD 18W kompatible Ladeadapter und -kabel.
2. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Handy kabelloses Laden unterstützt.
3. Dieses Ladegerät ist nicht kompatibel mit Handyhüllen, die dicker als 5 mm sind.
4. Metallische Gegenstände auf der Rückseite Ihres Handys können das Laden beeinträchtigen.
5. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr AirPods Ladecase kabelloses Laden unterstützt.
6. Dieses Ladegerät ist nicht kompatibel mit AirPods Ladecase Hüllen, die dicker als 4 mm sind.

Sicherheitsanweisungen

1. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen, ins Wasser zu tauchen oder offenen Flammen auszusetzen.
2. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, setzen Sie das Gerät bitte keinen extremen, feuchten oder ätzenden Umgebungen aus.
3. Bitte überprüfen Sie immer das Gerät, Kabel oder anderes Zubehör auf Schäden, bevor Sie das Gerät benutzen. Stellen Sie bei Schäden sofort die Nutzung des Gerätes ein.
4. Setzen Sie das Gerät keinen ätzenden Flüssigkeiten aus, da diese ernsthafte Schäden am Gerät verursachen und Ihre Garantie so erlischt.
5. Bitte versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen oder in irgendeiner Weise zu modifizieren, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie so erlischt.
6. Bitte setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter 0 °C (32 °F) oder über 60 °C (140 °F) aus.

FCC ID: 2APEW- EFC003O

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator &your body.

IC: 24790-EFC003O

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1)this device may not cause interference, and

(2)this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.'

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1)l'appareil nedoit pas produire de brouillage, et

(2)l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

Facebook: @ESRgearGlobal
Twitter: @ESRgear
Instagram: @esrgear_official
www.esrgear.com